



Telovýchovná jednota Biela stopa
Slavomír Hruza
P. Križku 391/6
967 01 Kremnica 1

Váš list číslo/zo dňa
/

Naše číslo
05157/2019/ODDRF-44
14569/2019

Vybavuje/linka
Mgr. Eva Beňová
/048/4325537

Banská Bystrica
06. 05. 2019

Vec: Zaslanie zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie na rok 2019

V prílohe Vám zasielame v dvoch vyhotoveniach Zmluvu o poskytnutí finančnej dotácie na rok 2019 v zmysle VZN č. 25/2014.

Žiadame Vás, aby ste pred podpisom zmluvy skontrolovali správnosť Vašich identifikačných údajov uvedených v záhlaví zmluvy *Prijímateľ/žiadateľ* a správnosť čísla bankového účtu, na ktorý Vám bude zaslaná dotácia. Po skontrolovaní, podpísaní a opečiatkovaní zmluvy žiadame **zaslať obratom späť výťažok Zmluvy so „Základnou finančnou kontrolou Úradu BBSK“ uvedenou na 6. strane zmluvy.**

Pridelenú finančnú dotáciu môžete použiť len na výdavky, ktoré sú uvedené v zmluve ako **oprávnené výdavky k projektu**. Finančná dotácia Vám bude poukázaná na účet uvedený v zmluve do 30 dní od účinnosti zmluvy.

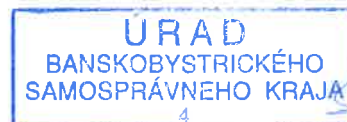
Zároveň Vám zasielame kópiu **Správy z administratívnej finančnej kontroly** k podanej žiadosti, v ktorej uvádzame splnenie podmienok v zmysle Zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle VZN č. 25/2014.

V prípade, že Váš podporený projekt bol už zrealizovaný, žiadame Vás o zaslanie **kompletného vyúčtovania** výdavkov **v termínoch uvedených v zmluve**, čím urýchlíme ukončenie procesu poskytovania dotácie a zároveň splníte podmienku vypořádania záväzkov za rok 2019.

Upozorňujeme Vás na zmenu termínov vyúčtovania poskytnutej dotácie v roku 2019.

V zmysle Čl. 8 bod 4 VZN č. 25/2014 a v zmysle Zmluvy Čl. 4 bod 1 - Prijímateľ je povinný vyúčtovať dotáciu do 30 dní od ukončenia realizácie projektu. Prijímateľ dotácie, ktorý realizuje projekt pred podpísaním zmluvy, je povinný vyúčtovať dotáciu do 30 dní od prijatia finančných prostriedkov na účet žiadateľa.

S pozdravom



Ing. Alena Franková

vedúca oddelenia rozpočtu
a financovania

Prílohy:

- Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie na rok 2019 v 2 vyhotoveniach
- Správa z administratívnej finančnej kontroly

Telefón
048/4325111

Fax
048/4325515

IČO
37828100

E-mail
podatelna@bbsk.sk

Internet
www.bbsk.sk

Banskobystrický samosprávny kraj, Nám. SNP 23, 974 01 Banská Bystrica

Číslo spisu: 5157/2019/ODDRF
 Číslo záznamu: 42 308/2018/ODDRF

Povinná osoba (prijímateľ poskytnutej dotácie): **OZ Telovýchovná jednota Biela stopa Kremnica _ZH**
 Právny subjekt: občianske združenie

SPRÁVA

(použije sa v prípade, ak kontrolou neboli zistené nedostatky)

1. Z ADMINISTRATÍVNEJ FINANČNEJ KONTROLY**2. Z FINANČNEJ KONTROLY NA MIESTE**


Cieľ administratívnej finančnej kontroly/ finančnej kontroly na mieste	Kontrola predložených dokladov k žiadosti o poskytnutie dotácie v zmysle VZN BBSK č. 25/2014
Záver administratívnej finančnej kontroly/ finančnej kontroly na mieste	Žiadosť o poskytnutie dotácie bola predložená v súlade s platným VZN BBSK č. 25/2014
Vyjadrenie o súlade finančnej operácie alebo jej časti so skutočnosťami uvedenými v § 6 zákona č. 357/2015 Z. z.	a) v súlade s rozpočtom BBSK, b) spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti použitia verejných prostriedkov, c) v súlade so zákonom č. 583/2004 v znení neskorších predpisov
Zoznam predložených dokladov k administratívnej finančnej kontrole/ finančnej kontrole na mieste	Tlačivo Žiadosti o poskytnutie dotácie na rok 2019 s prílohami: I. Doklad preukazujúci oprávnené osoby konať za žiadateľa II. Potvrdenie banky o zriadení bankového účtu v tvare IBAN, na ktorý má byť poukázaná dotácia III. Doklad o pridelení IČO IV. Doklad o vzniku subjektu: zriaďovacia listina alebo stanovky s potvrdením registrácie o založení V. Výpis z registra trestov

V zmysle § 7 zákona č. 357/2015 Z. z. v platnom znení vo finančnej operácii alebo jej časti:

je* – nie je* možné pokračovať

Meno, priezvisko a podpis zamestnanca oprávneného orgánu: Mgr. Eva Beňová 

je* – nie je* možné pokračovať

Meno, priezvisko a podpis vedúceho zamestnanca: Ing. Alena Franková 

je* – nie je* možné pokračovať

Meno, priezvisko a podpis vedúceho zamestnanca v II. stupni riadenia:

Ing. Andrea Holubčíková 

je* – nie je* možné pokračovať

Meno, priezvisko a podpis prizvanej osoby:

1. Dátum vykonania administratívnej finančnej kontroly / základnej finančnej kontroly: 03. MÁJ 2019

2. Dátum vykonania kontroly na mieste / základnej finančnej kontroly:

Finančnú operáciu alebo jej časť:

je* – nie je* možné vykonať

Meno, priezvisko a podpis: Ing. Matúš Hollý 

18. APR. 2019

Dátum vyhotovenia správy:

Správa bola zaslaná dňa:

Zmluva č. 579/2019/ODDRF o poskytnutí finančnej dotácie na rok 2019

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a Všeobecne záväzného nariadenia Banskobystrického samosprávneho kraja č. 25/2014 v znení jeho
neskorších dodatkov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Poskytovateľom:

Banskobystrický samosprávny kraj

Nám. SNP 23

974 01 Banská Bystrica

zastúpený: Ing. Ján Lunter,
predseda BBSK

IČO: 37828100

DIČ: 2021627333

bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. ú.: SK92 8180 0000 0070 0038 9679

/ďalej v Zmluve ako „Poskytovateľ“/

a

Prijímateľom / Žiadateľom:

Telovýchovná jednota BIELA STOPA Kremnica

Pavla Križku 391/6

967 01 Kremnica

zastúpený: Slavomír Hruza
štatutárny zástupca

IČO: 35656824

e-mailová adresa: shruzik@gmail.com

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

č. ú.: SK47 0900 0000 0004 1150 0026

právna forma: občianske združenie

/ďalej v Zmluve ako „Žiadateľ“ alebo „Prijímateľ“ a spolu s Poskytovateľom ďalej v Zmluve ako „zmluvné strany“/

I.

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie na rok 2019 Žiadateľovi z vlastných príjmov Poskytovateľa na základe Všeobecne záväzného nariadenia Banskobystrického samosprávneho kraja č. 25/2014 v znení jeho neskorších dodatkov (ďalej ako „VZN BBSK č. 25/2014“) podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve za účelom podporenia nižšie uvedeného projektu v rozsahu tejto Zmluvy:

Názov projektu: Horský cyklomaratón 2019 – Kremnica - Skalka

Oprávnené výdavky k projektu: odmeny rozhodcom; odmena za moderovanie; služby spojené s ozvučením podujatia; prenájom priestorov na realizovanie projektu; zapožičanie časomier; záchranná služba; propagačné materiály; upomienkové predmety; vecné ceny pre súťažiacich;

2. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a použiť ju na projekt a účel špecifikovaný v tejto Zmluve. Žiadateľ sa zároveň zaväzuje dodržať všetky podmienky na poskytnutie finančnej dotácie v zmysle VZN BBSK č. 25/2014 a v zmysle tejto Zmluvy.
3. Finančná dotácia sa v zmysle článku 3 ods. 3 VZN BBSK č. 25/2014 a podľa tejto Zmluvy neposkytuje na:
 - a) náklady na stravovanie, občerstvenie, potraviny a odpisy,
 - b) honoráre, odmeny, mzdy alebo odvody organizátorov projektov,
 - c) na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - d) náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi,
 - e) na zhodnotenie majetku vo vlastníctve BBSK,
 - f) pobyty, zájazdy, výlety, rekreácie občanov, atrakcie pre deti,
 - g) zákonné odvody z honorárov odmien alebo miezd, odvádzaných prijímateľom dotácie,
 - h) odvody dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), ak je žiadateľ platcom DPH podľa príslušných právnych predpisov,
 - i) prevádzkové výdavky a režijné náklady spojené s pravidelne sa opakujúcimi bežnými aktivitami žiadateľa a nesúvisiace s projektom,
 - j) cestovné náhrady súkromným motorovým vozidlom a verejnou dopravou (cestovné príkazy a cestovné lístky)
 - k) investície v akejkoľvek výške do budovy sídla žiadateľov, ak je žiadateľom právnická osoba; budovy miesta podnikania, ak je žiadateľom fyzická osoba - podnikateľ; alebo budovy obecného úradu, ak je žiadateľom obec,
 - l) výdavky na obstaranie hmotného majetku (obstarávacia cena nad 1 700,00 eur vrátane) a nehmotného majetku (obstarávacia cena nad 2 400,00 eur vrátane), vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov:
 - nákup pozemkov a nehmotných aktív,
 - nákup budov, objektov alebo ich častí,
 - nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia,
 - nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov,
 - prípravná a projektová dokumentácia,
 - realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia.
4. Žiadateľ zabezpečí pri verejnom šírení a použití projektu vhodnú propagáciu o finančnej podpore Poskytovateľa úradným označením „S finančnou podporou Banskobystrického samosprávneho kraja“ (napr. na plagátoch, pozvánkach, v tlači, bulletinoch, oznamoch na úradnej tabuli, na internetovej stránke, označenie upomienkových predmetov, písomným oznamom na podujatiach, označením na dielach, obrazová alebo zvuková propagácia a pod.), ktorú preukázateľne zdokladuje Poskytovateľovi pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie (VZOR úradného označenia je uvedený na internetovej stránke Poskytovateľa v sekcii dotácie). Táto povinnosť sa nevzťahuje na Prijímateľa dotácie, ktorý realizoval projekt pred dňom podpísania Zmluvy.
5. Žiadateľ je povinný pred uskutočnením projektu predložiť Poskytovateľovi čitateľný elektronický dokument – pozvánku alebo oznam o uskutočnení projektu s uvedením programu a miesta realizácie projektu v niektorom z formátov PDF, RTF alebo ODT - a to oddeleniu financií Poskytovateľa za účelom zverejnenia na internetovej stránke Poskytovateľa. Pozvánka - oznam musia byť zreteľne označené úradným označením „S finančnou podporou Banskobystrického samosprávneho kraja“ Táto povinnosť sa nevzťahuje na Prijímateľa dotácie, ktorý realizoval projekt pred dňom podpísania Zmluvy.
6. Žiadateľ je zároveň povinný predložiť Poskytovateľovi po uskutočnení projektu čitateľný elektronický dokument - hodnotiacu správu o realizácii projektu v niektorom z formátov PDF, RTF alebo ODT - a to oddeleniu financií Poskytovateľa za účelom zverejnenia na internetovej stránke Poskytovateľa. Hodnotiacu správu je Žiadateľ povinný zaslať Poskytovateľovi aj písomne spolu s vyúčtovaním dotácie.
7. Žiadateľ v prípade zmeny termínu realizácie projektu oznámi túto zmenu elektronicky alebo písomne vecne príslušnej organizačnej zložke Úradu BBSK v zmysle platného Organizačného poriadku pred termínom, ktorý je uvedený v žiadosti.

II.

Výška dotácie

1. Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytne Žiadateľovi finančnú dotáciu **vo výške: 2 000,- €** /slovom: **dvetisíc eur**/ bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Žiadateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

2. Schválená dotácia bude Prijímateľovi vyplatená jednorazovo v pridelenej výške do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
3. Poskytnutá finančná dotácia je účelovo viazaná a možno ju využiť len na účel podľa článku I. tejto Zmluvy.

III.

Podmienky použitia dotácie

1. Žiadateľ môže finančnú dotáciu použiť len do konca príslušného rozpočtového roka, pre ktorý je dotácia poskytnutá.
2. Žiadateľ nie je oprávnený z finančnej dotácie získanej na základe tejto Zmluvy poskytnúť finančnú dotáciu iným právnickým alebo fyzickým osobám s výnimkou úhrady nákladov spojených s realizáciou projektu.
3. Plnenie podmienok podľa tohto článku je poskytovateľ oprávnený kontrolovať počas trvania projektu, najdlhšie však po dobu 36 mesiacov od realizácie projektu. Žiadateľ sa zaväzuje a súhlasí, že bude plniť a akceptovať uvedené podmienky v zmysle tejto zmluvy počas uvedeného obdobia.

IV.

Podmienky vyúčtovania dotácie

1. Prijímateľ dotácie predloží doklady pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie:
 - a) do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, pre ktorý bola dotácia poskytnutá, a to pre projekty realizované od 1. januára do 30. novembra rozpočtového roka, pre ktorý bola dotácia poskytnutá,
 - b) najneskôr do 15. januára nasledujúceho rozpočtového roka, pre ktorý bola dotácia poskytnutá, pre projekty realizované od 1. decembra do 31. decembra rozpočtového roka, pre ktorý bola dotácia poskytnutá.Prijímateľ dotácie, ktorý realizuje projekt pred podpísaním zmluvy, je povinný vyúčtovať dotáciu do 30 dní od prijatia finančných prostriedkov na účet žiadateľa.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť vykonané riadne a včas podľa termínov uvedených v odseku 1 tohto článku Zmluvy.
3. **Prijímateľ dotácie predkladá vo vyúčtovaní:**
 - súpis účtovných dokladov k finančnému vyúčtovaniu dotácie vrátane 10 % spolufinancovania projektu z poskytnutej dotácie na oprávnené výdavky (súpis účtovných dokladov Príloha č.3, predkladá v rozsahu podľa odseku 4 tohto článku Zmluvy),
 - písomné objednávky, zmluvy, faktúry, dodacie listy,
 - doklady z registračnej pokladne, v prípade úhrady faktúry, alebo nákupu v hotovosti,
 - pri platbe bankovým prevodom - bankové výpisy prijímateľa dotácie, ktoré dokumentujú úhradu výdavkov,
 - pri platbe v hotovosti - výdavkové pokladničné doklady, príjmové pokladničné doklady dodávateľa,
 - zoznam ubytovaných osôb, ak sa hradí z dotácie ubytovanie,
 - zoznam prepravovaných osôb, ak sa hradí cestovné,
 - preukázateľnú propagáciu Poskytovateľa dotácie, aj s fotodokumentáciou projektu a jeho propagácie
 - hodnotiacu správu o realizovanom projekte.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať čitateľné fotokópie účtovných dokladov v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (originál v prípade požiadavky poskytovateľa), ktoré riadne preukazujú použitie dotácie. Účtovné doklady musia byť označené textom „hradené z prostriedkov BBSK“. Súčasťou vyúčtovania musí byť súpis týchto dokladov v zmysle Prílohy č. 3 k VZN BBSK č. 25/2014:
 - a) riadne vyplnenú, originál podpísanú príslušným štatutárnym zástupcom Prílohu č. 3 k VZN BBSK č. 25/2014,
 - b) kópie **objednávok** (v elektronickej alebo písomnej forme) a **zmlúv**,
 - c) **faktúry**, ktoré musia obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia faktúry, dátum splatnosti faktúry, dátum dodania tovaru/služby, formu úhrady faktúry, označenie dodávky, množstvo, celkovú cenu dodávky, pečiatku a podpis, (v súlade so zák. o účtovníctve č.431/2002 Z. z.)
 - d) kópiu **bankového výpisu** prijímateľa dotácie, ktorá dokumentuje použitie poskytnutej dotácie; prijímateľ dotácie je zároveň majiteľom bankového účtu;

5. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie pre Poskytovateľa a 1 vyhotovenie pre Žiadateľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že Zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
8. Zmluva je platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Poskytovateľa v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Banskej Bystrici dňa 03. MÁJ 2019

V Kremnici dňa

Za Poskytovateľa:

Za Prijímateľa / Žiadateľa:



Ing. Ján Lunter
predseda BBSK



Slavomír Hruza
štatutárny zástupca